

2.01b REBECCA (lange Fassung)

2. Akt / Szene 1b
Rebeccas Zimmer II

MRS. DANVERS: Guten Morgen, Madam.

"ICH": Sie?

MRS. DANVERS: Sie sind früh auf heute, Madam. Haben Sie schlecht geschlafen?

"ICH": Ich habe kein Auge zugemacht.

MRS. DANVERS geht zum Fenster zurück.

"ICH" zögert einen Augenblick lang, bevor sie ihr nachgeht, um sie zur Rede zu stellen.

MRS. DANVERS: Das Wetter. Der Nebel drückt aufs Gemüt.

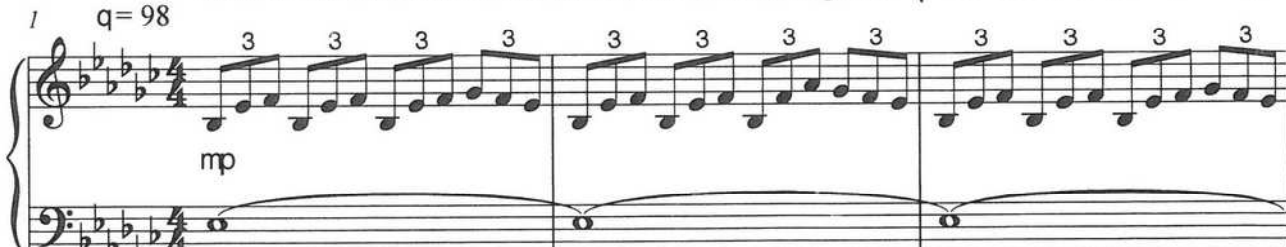
"ICH" kann ihre Verbitterung nicht länger verbergen.

"ICH": Sie wissen genau, was auf mein Gemüt drückt, Mrs. Danvers. Ihr Kostümvorschlag...
Das Ganze war eine böse, hinterhältige Falle. Wie dumm ich war!
Sie wollten mich bloßstellen. *(Musik)*

"ICH"
Warum? Warum hassen Sie mich? Was habe ich Ihnen getan?

MRS. DANVERS dreht sich um.
Ihr Gesicht ist voll Verachtung.

1 q = 98



REBECCA II. (PRACOVNI VERZE)

MRS. DANVERS
Sie wollen Mrs. de Winters
Platz einnehmen.

A MRS. DANVERS

H. PROSEKOVICH

4

1. mehr

Nachts in dem Haus am Meer seuf - zen die
T'm DO-men zpe KÖE SPI's PLOV-zer SE



REBECCA (PRAČOVNÍK VERZE)

2. Akt / 1b

7

Schat - ten. Hü - te dich! Fürch - te Dich! Al - le
 STR - NY CHRAV SE JICH VNI - MEJ STRA DVE - RE

9

Tür'n sind ver - bo - ten ver - sperrt und be - wacht und wer hier
 NE - MA - JI KLÍ - CE A SOV ZAM - CE - NE VET - RE - LEC

11

ein - dringt, soll ver - flucht sein und ver - lo - ren. Je - der
 VDO 3ME STRA - ZIT SE MA VES - CI REIT 3 - TICH 3 KAŽ - DŮ

13

Raum in die - sem Haus at - met Me - lan - cho - lie. Al - le Din - ge hier war - ten auf
 KOUT 3 I KAŽ - DA VES VAN JI PEI - 3PO - MŮ - NA 3 PEI - DE CHVÍ - LE 3 VRA 3 TI SE

B

16

sie. *K. NAM* Re - bec - ca, wo du auch im - mer bist,
 RE (Drm) *PE' KSO-BE BUH SI VREAL*

20

dein Herz ist ruh - los wie die wil - de, frei - e See. Wenn der A - bend be -
 JA' A - LE VIM EE JE - JT DU - SE BLOU-DI PA'L A EE REN-DE CAS

24

ginnt, singt der Wind: Re - bec - ca, komm heim, Re - bec - ca!
 DEJ SE CO DEJ RE - BE - KA DOU - FAH RE - BE - KA

28

Aus dem Ne - bel - reich zu - ruck nach Man - der - ley,
 ZPAT-K VRA-TI SE DO JVE-HO MEU-DE-LEJ

2. Akt / 1b

32

mp

35

C *Andantino*

Nichts, was ihr sagt und tut, bleibt ihr ver - bor - gen. —

ZA KAE - DU LEST JE TREIST VIE VI - DI 2 DA/L - U.

38

Hü - te dich! Fürch - te dich! Sie lässt sich nicht be - steh - len und

CHRAU SE CHRAU VPI - MEI STACH! ZA VIE KRU - TE SE PONS - TI

40

rächt — den Ver - rat. Wer sie be - lei - digt, — wird es ei - nes — Ta - ges

MSTA 3 NE - NT HEICH VAS REED O - CI - MA JA - KO PO - TU - PU 3 SVOU

Vas

42

büs - sen. Die - ses Haus ist ihr Zu - haus. Al - les

VNI 3 - NA 3 TEU-TO DUMB JE 3 = 11 DUMB KAŽ-DY

44

war tet auf sie. Die sie lieb - ten, ver - ges - sen sie nie. Re -

MEL 11 TU RA'D VNA-ŠI MY-S-LI VEDY PRIMU-DE KRA'T! RE

D

47

bec - - ca, wq du auch im - mer bist, dein Herz ist

BE 3 3 KA' £ £ sim. PRY KSO-BE BUCH 11 VZAL JA' A - LE

mf

51

ruh - los wie die wil - de, frei - e See. Wenn der A - bend be -

VNI, ZE JE-ŠI DU-ŠE BLOU-DI DAL A ŽE REIS-DE ČAS

2. Akt / 1b

54

3

ginnt singt der Wind: Re - bec - - ca, komm heim, Re -
 DEJ SE CO DEJ RE - BE - KA : DOU - FAH RE

57

3

bec - ca! Aus dem Ne - bel reich zu - rück, nach Man - der -
 BE - KA ZPAH - KY VER - TI SE DO SVE - 40 [MEN - DE -

61

MRS: DANVERS drängt
 "ICH" zum offenen Fenster.

"ICH" O' NE

NE!

3

O, nein! TAK SVE' ZKA' 3ZE Jsi BLIE YA O -

Nein!

ley Tu nicht, was sie em-pört! Nimm nicht, was ihr ge - hört! Wer sie
 LE 3 SCHATTEN

3

Tu nicht, was sie em-pört! Nimm nicht, was ihr ge - hört! Wer sie
 SCHATTEN

3

Tu nicht, was sie em-pört! Nimm nicht, was ihr ge - hört! Wer sie

64

NE! **E** O - WA IS DAL NEZ DAL

Nein. Sie ist fort, weit fort.

stört, wird zer - stört. Re - - bec - - ca wo du auch im - mer bist,
div JE JAK DEIV LE - SE - KA PR' KSO - SE BÜH JI VZAL

stört, wird zer - stört. Re - - bec - - ca Komm
K röm

stört, wird zer - stört. Re - - bec - - ca Komm

f *sim.*

68

PRO HET-VE' NE - NI NA'-VRAT ZPET

Wer tot ist, kehrt nicht mehr zu-rück.

dein Herz ist ruh - los wie die wil - de, frei - e See. Wenn der A - bend be
JA' A - LE VIM EE JE-JI DU - SE BLOV-DI DAL VI - TR ZPI-VA' SI

heim! bliz

heim! Wenn der A - bend be

Wenn der A - bend be

F

Je pýč jej otin

Was war, ist vor - bei.

ginnt singt der Wind: Re - bec - - ca, komm heim, Re -
 TEŽ KU - DY IDES RE - BE - KA DOU - FA' RE

ginnt singt der Wind: Re - bec - - ca, komm heim, Re -
 ginnt singt der Wind: Re - bec - - ca, komm heim, Re -

Proč hvů - zu na - há - hi

mi Re

Wa - rum dann hab ich Angst vor Re -
 bec - ca! Aus dem Ne - bel - reich zu - rück, nach Man - der - ley, Re -
 3 E - KA 2PA' - K7 VRA' - TI SE DO SVE' - HO (MEU - DE - LEJ) 3 RE

bec - ca! Komm heim, Re -
K nám bliz

bec - ca! Komm heim, Re -

79

bec - ca!

bec - ca!

bec - ca!

bec - ca!

bec - ca!

ff

attacca